

4. fra Skipper L. Pedersen m. fl. paa 75 Kubikfavne Søsten à 33 Kr. og 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Kubikfavne Kal à 33 Kr. .... 2887 Kr. 50 Ø.  
med Tillæg af 3 Kr. pr. Favn for hvad der skal leveres paa Reginehøj og Marselisborg Mark;
5. fra Skipper D. Jensen m. fl. paa Levering af de samme Kvanta af Sø- og Kalsten som under Nr. 4 og til de samme Priser og med samme Tillæg for Transport til Reginehøj og Marselisborg Mark. .... 2887 — 50 —
6. fra Jacob Pedersen af Aarhus Mark paa det fornødne Kvantum Stærver til Bedligholdelse af Brendstrupvej for en Pris af 32 Kr. pr. Kubikfavn.

<sup>77</sup>/<sub>97</sub>. Efter forud indhentet Erklæring fra Bygningskommissionen approberedes der en Facadetegning for et planlagt Forhus paa den Lømmermester Jens Sørensen tilhørende Ejendom, Østboulevarden Nr. 5.

## Mødet den 23de Februar.

<sup>209</sup>/<sub>96</sub>. I Mødet den 21de f. M. blev der meddelt Udvalget for Kasse- og Regnskabsvæsenet Bemyndigelse til at foretage de fornødne forberedende Skridt til Optagelsen af det Laan paa 3,400,000 Kr., hvortil Indenrigsministeriets Samtykke foreligger i Skrivelse af 14de Oktober f. A. (se Mødet den 22de f. M.).

I Henhold hertil udsendte Udvalget under 4de d. M. til 6 indenlandske og 8 udenlandske Pengeinstitutter nedenauførte Indbydelse til at indgive Tilbud paa Ydelsen af dette Laan paa Grundlag af de ligeledes nedenauførte almindelige Betingelser herfor.

Indbydelsen er saalydende:

„Under 14de Oktober f. A. har Indenrigsministeriet

givet sit Samtykke til, at Aarhus Kommune optager et Laan paa 3,400,000 Kr., dog under Forbehold af at faa de nærmere Laanebetingelser forelagte til Approbation. Af dette Beløb skal ca. 525,000 Kr. særlig tilfalde Havnen til Udvidelsesarbejder ved denne, medens Resten vil være at anvende dels til at betale Restkøbsummen for Hovedgaarden Marselisborg, dels til Indfrielse af ældre Laan. Ved Lov af 19de Decbr. j. N. er der derhos givet Kommunen Bemyndigelse til for et Laan af nævnte Størrelse imod Indbetaling under eet af den lovbefalede Stempelafgift at udstede Obligationer paa ustemplet Papir, lydende paa Ihændehaber eller paa Navn, saaledes at de paa Navn lydende eller senere paa Navn noterede Obligationer kunne transporteres ved Paategning uden Stempel.

Da Kommunen nu agter at søge dette Laan tilvejebragt, tillader Byraadet sig at forespørge, om den ærede Bank vil give Tilbud paa Ydelsen af et saadant Laan i Overensstemmelse med vedlagte almindelige Betingelser, og Tilbudet indsendes i saa Fald inden den fastsatte Frist, Lørdag den 20de d. M., Kl. 12 Middag."

Betingelserne ere saalydende:

### „Almindelige Betingelser

for

Affattelsen af Tilbud om at yde Aarhus Kommune et Laan paa 3,400.000 Kr.

Tilbudene maa indeholde Oplysninger om følgende Punkter:

1. Om Laanet agtes anbragt i Indlandet eller tillige i Udlandet. Kommunen vil i sidste Fald være villig til at udfærdige Obligationerne saavel med dansk som med fremmed Tekst og lydende paa Kroner samt Rigsmark til pari Kurs eller paa Francs eller Sterling, i hvilket Tilfælde Kursbetingelserne maa opgives i Tilbudet. Forsaldne Kupons og udtrukne Obligationer kunne derhos i saa Fald udbetales foruden her

- i Landet tillige paa et eller flere Steder i Udlandet efter Laangiverens nærmere Opgivende.
2. Om Rentefoden. Denne kan sættes til  $3\frac{1}{2}$  pCt. eller 3 pCt. Obligationerne ville blive forsynede med halv-aarlige Rentekupons, betalbare enten 11te Juni og 11te December eller 2den Januar og 1ste Juli for det sidst forløbne Halvaar.
  3. Laanets Amortisation. Denne maa ske i et Tidsrum af 35 Aar. Da en Del af Laanet, nemlig ca. 525,000 Kr., særlig vil være at tillægge Aarhus Havn, maa Amortisationen af denne Del af Laanet ske særlig for sig, og Amortisationen af Resten af Laanet for sig. Amortisationen og Forrentningen maa ske ved en for alle Aar saa nær som mulig ensartet aarlig Ydelse. Amortisationen sker efter aarlige eller halvaarlige Udtækninger, der finde Sted 3 Maanedre før den Termin, hvori Afdraget skal erlægges. Første Afdrag forfalder til Betaling enten 11te December 1898 eller 2den Januar 1899. Der maa forbeholdes Kommunen Ret til i ethvert Fald efter 5 à 10 Aars Forløb — hvorom Tilbudet maa indeholde det nærmere — at forsøge Amortisationen eller endog opfige hele Laanet til Udbetaling.
  4. Laanets Indbetaling. Beløbet for Obligationerne maa indbetales i danske Penge, saaledes at Kommunen ikke faar noget Kurstab eller nogen Bekostning af udenlandsk Obligationstempel. Obligationerne bære Renter enten fra 11te Juni eller 1ste Juli 1897 (jfr. Punkt 2), og der bliver da at svare Kommunen Rente fra en af de nævnte Dage til Indbetalingsdagen for den Del af Laanet, som ikke hæves i første Indbetalingstermin.
  5. Anbringelse og Forrentning af den Del af Laanet, for hvilken Kommunen ikke straks har Brug. Kommunen ønsker til 11te Juni d. A. udbetalt 1,500,000 Kr. — heraf ca. 525,000 Kr. til Aarhus Havn —, til 11te December d. A. 400,000 Kr. og den 8de Marts 1898 ca. 1,500,000 Kr. Med Hensyn hertil maa Til-

budet indeholde Oplysninger om, hvilken Rente Laangiveren vil tilsikre Kommunen af de Penge, for hvilke der ikke straks habes Brug, og hvilken Sikkerhed der i saa Henseende kan gives.

6. Betalingen i Udlandet. For saa vidt Obligationer og Rentekupons skulle gøres betalbare i Udlandet, maa Tilbudet indeholde Oplysning om, hvilke Byrder der herved vil paadrages Kommunen.
7. Saafernt den bydende bor i Udlandet, eller Obligationer og Rentekupons skulle gøres betalbare der, maa der opgives en Bank eller et Bank- eller Handelsfirma her i Byen eller i Kjøbenhavn eller Hamborg, med hvem Byraadet kan forhandle om alt Laanet vedrørende med bindende Virkning for Laangiveren.

Tilbudene maa være bindende til den 5te Marts d. N. inklusive. De stiles til Aarhus Byraad og afgives til Aarhus Borgmesterkontor i forseglet Konvolut med Mærke: „Tilbud paa Laan“. Intet Tilbud modtages efter Kl. 12 Middag Torsdag den 20de d. M.

Aarhus Byraad, den 4de Februar 1897.“

Der er derefter indkommet 4 Tilbud fra 8 saadanne Institutioner, og af disse havde Udvalget ved Skrivelse af G. D. indstillet nedenanførte fra Den danske Landmandsbank, Hypothek og Vækselbank i Kjøbenhavn og de Herrer L. Behrends & Söhne i Hamborg fremkomne Tilbud paa Ydelse af et  $3\frac{1}{2}$  % pCt.s Laan til Kurs  $97\frac{3}{100}$  pCt. til Byraadets Antagelse.

Dette Tilbud er saalydende:

„Den danske Landmandsbank, Hypothek- og Vækselbank.

Direktion.

Til Aarhus Byraad.

Aarhus.

I Henhold til det ærede Byraads behagelige Skrivelse af 4de ds. angaaende Optagelsen af et Laan, stort 3,400,000 Kr., have vi herved den Ære at give Dem Tilbud paa omhandlede Laan samt de begærte Oplysninger med Hensyn til de opstillede almindelige Betingelser.

ad 1. Laanet agtes anbragt i Danmark og Tyskland, og Obligationerne ønskes udfærdigede i det danske og tyske Sprog samt lydende saavel paa Kroner som Rigsmark til pari Kurs. Forsaldne Kuponer og udtrukne Obligationer ønskes gjorte betalbare foruden i Aarhus tillige i Kjøbenhavn og Hamborg hos Laangiverne samt eventuelt i Berlin hos et Bankfirma, der i saa Tilfælde af os vil blive opgivet.

ad 2. Rentefoden bliver  $3\frac{1}{2}$  pCt. at betale med Halvdelen hver 2den Januar og 1ste Juli.

ad 3. Amortisationsvilkaar som af Kommunen foreslaaet. Kommunen skal efter 10 Aars Forløb have Ret til at forøge Amortisationen eller at opfige Restbeløbet.

ad 4. Beløbet for Obligationerne indbetales i danske Penge til Kommunen, saa at der intet Kurstab opstaar, ej heller nogen Beføstning af udenlandsk Obligationsstempel.

ad 5. Af de Beløb, Kommunen lader indestaa, svares en Rente af 3 pCt. p. a. Hvis Sikkerhedsstillelse forlanges, er saadan til Tjeneste.

ad 6. For Indfrielse saavel i Tyskland som i Kjøbenhavn af Kuponer og udtrukne Obligationer beregnes  $\frac{1}{8}$  pCt. Provision. Beløbene for de hver Termin forfaldne Kuponer og udtrukne Obligationer indbetales rettidig til undertegnede Landmandsbank, som vil føre hele Mellemregningen med Kommunen. For de Beløb, der indfris i Tyskland, debiteres Kommunen efter den sidste før respektive 2den Januar og 1ste Juli paa Kjøbenhavns Børs noterede Kurs for avista Rigsmark.

Paa ovennævnte Vilkaar byde vi med forbindende Virkning for os indtil 5te Marts inkl. en Pris af 97,03 pCt. Netto, skrevet: Syv og niti, tre percent.

Kjøbenhavn, den 16de Februar 1897.

Den danske Landmandsbank, Hypothek- og Vekselbank, Aktieselskab.

E. Glückstadt.

Hamborg, den 18de Februar 1897.

L. Behrens & Söhne."

Byraadet tiltraadte Udbalgets Indstilling under Forbehold af Indenrigsministeriets Samthffe til Antagelse af Laanevilkarene.

Det tilføjes, at der under 23de d. M. blev indgivet følgende Andragende til Indenrigsministeriet om dettes Samthffe i foranførte Henseende:

„Efter at der ved Lov Nr. 139 af 19de Decbr. f. A. var givet Aarhus Kommune Bemyndigelse til for det Laan paa 3,400,000 Kr., som Indenrigsministeriet under 14de Oktober f. A. har givet Kommunen Tilladelse til at optage, at udfste Obligationer paa Ihændeleveren eller paa Navn, imod at den lovbefalede Stempelafgift af de Obligationer, som i Henhold hertil udfstedes, indbetales under eet i Finanshovedkassen, har Byraadet ved Skrivelse af 4. d. M. hvoraf Aftryk vedlægges, udsendt Indbydelse til 6 indenlandske og 8 udenlandske Pengeinstitutter til at indgive Tilbud paa Ydelsen af dette Laan paa Grundlag af de i Aftryk vedlagte almindelige Betingelser herfor.

Der er derefter indkommet 4 Tilbud fra 8 saadanne Institutter, nemlig fra:

1) Norddeutsche Bank i Hamborg og Privatbanken i København om et  $3\frac{1}{2}$  pCt.s Laan til Kurs  $95\frac{7}{8}$  pCt.

2) Københavns Handelsbank og Dresdener Bank i Berlin om et  $3\frac{1}{2}$  pCt. Laan til Kurs  $96\frac{15}{100}$  pCt.

3) Hamburger Filiale der deutschen Bank og dei Vereinsbank i Hamborg for et  $3\frac{1}{2}$  pCt. Laan til Kurs  $96\frac{66}{100}$  pCt., samt

4) Den danske Landmandsbank og L. Behrens & Söhne i Hamborg om et  $3\frac{1}{2}$  pCt.s Laan til Kurs  $97\frac{3}{100}$  pCt.

Da det sidstnævnte Tilbud, hvoraf Afskrift vedlægges, er det fordelagtigste for Kommunen og i det hele under de nuværende Konjunkturer maa betragtes som antageligt, hvorved bemærkes, at et Laan paa disse Vilkaar maa anses lige med et pari Laan med  $3\frac{1}{2}$  pCt. Rente, har Byraadet under Forbehold af Indenrigsministeriets Sanktion modtaget dette Tilbud.

Byraadet tillader sig derfor at anholde om det høje

Ministeriums Sanktion i saa Henseende, idet man, da vedkommende tilbuds-givende kun ere bundne ved deres Tilbud indtil 5te Marts d. A., samt da der efter Betingelserne for det hos Statsanstalten for Livsforsikring i Genhold til Indenrigsministeriets Samtykke af 11te April 1894 optagne Laan, der i Gennemsnit forrentes med 4 pCt. aarligt, og som det derfor vil være fordelagtigt at opsiges, kræves en Opsigelsesfrist af 1 Aar til en 11te Marts eller 11te September, vil anmode om, at Ministeriets Resolution gunstigt maatte meddeles inden forstnævnte Frist, den 5te Marts d. A.

Det saaledes begærte Samtykke meddeltes af Indenrigsministeriet i følgende Skrivelse til Aarhus Stiftamt af 1ste Marts d. A., kommuniceret Byraadet den 2den j. M.

„Med Amtets paategnede Erklæring af 24de j. M. har Ministeriet modtaget Indstilling fra Aarhus Byraad angaaende de nærmere Vilkaar for det Laan paa 3,400,000 Kroner, som det ved Skrivelse herfra af 14te Oktober f. A. tillodes Kjøbstadkommunen at optage til Bestridelse af Udgifterne ved Erhvervelsen af Ejendommen „Marjelisborg“ i Viby Sogn, ved Udvidelsesarbejder ved Havnen samt ved Indfrielse af ældre Laan.

I denne Anledning skulde man til Efterretning og videre fornøden Bekendtgørelse tjenligt melde, at Ministeriet herved samtykker i, at det ommeldte Laan i Genhold til det derom fremsatte Tilbud optages hos „Den danske Landmandsbank, Hypothek- og Vækselbank“ i Kjøbenhavn samt L. Behrens & Söhne i Hamborg til en Kurs af 97,03 pCt. mod en Rentefod af 3½ pCt. og Amortisation i 35 Aar, saaledes at Amortisation og Forrentning sker ved en for alle Aar saa nær som muligt ensartet aarlig Ydelse, dog at der forbeholdes Kommunen Ret til efter 10 Aars Forløb at forhøje Amortisationen eller endog at opsiges hele Laanet til Udbetaling.

Det tilføjes, at den Del af Laanet, eller ca. 525,000 Kr., som er bestemt til Arbejder ved Havnen, maa udføndres som en særlig Afdeling af det samlede Laan, og

dens Forrentning og Amortisation opføres i de aarlige Overslag og Regnskaber over Havnens Indtægter og Udgifter, indtil Laanet er fuldstændig tilbagebetalt."

Der blev dernæst ved Skrivelse af 2den Marts meddelt Laangiverne Underretning om, at deres Tilbud var antaget.

Det tilføjes derhos, at Den danske Landmandsbank ved Skrivelse af 29de Juni d. A. tilstillede Byraadet Udkast til Prospektus angaaende Emission af Laanet, hvilken Prospektus fremlagdes i Mødet den 6te Juli d. A. og godkendtes af Byraadet. (Se Mødet den 9de December.)

<sup>407/96.</sup> I Anledning af den til Indenrigsministeriet i sin Tid ffete Indstilling om Stadsfæstelse paa Fundats for Fabrikant Jens Gjeding Ormslevs Legat for Arbejdsmænd i Aarhus (se Mødet den 19de Novbr. f. A.) var der modtaget en under 15de d. M. fra Amtet udgaaet Kommunikation af nævnte Ministeriums Skrivelse af 8de d. M., hvori Ministeriet meddeler, at en i Fundatsens Post 6 optagen Bestemmelse om, at Byraadet ikke af Hensyn til en tildelt Legatportion skal være berettiget eller forpligtet til at nedsætte den den paagældende tilstaaede Alderdomsunderstøttelse, ikke egner sig til Stadsfæstelse, jfr. Lov Nr. 69 om Alderdomsunderstøttelse af 9de April 1891 § 1.

Efter at denne Skrivelse herfra var bleven kommuniceret Overretssagfører Schwenn som executor testamenti i Legatstifterens Dødsbo, var der fra denne med Skrivelse af 17de d. M. modtaget en ny Fundats for dette Legat, ligelydende med den tidligere, undtagen for saa vidt angaar § 6, hvor den af Ministeriet omtalte Bestemmelse nu var fjernet, hvorefter executor udtalte sin Forventning om, at der ikke mere vilde være noget til Hinder for Fundatsjens Stadsfæstelse.

Byraadet fandt intet at erindre imod Indholdet af den nye Fundats og besluttede at indstille den til at forsynes med allerhøjeste Stadsfæstelse.

Det tilføjes, at der under 18de Marts d. A. gennem Indenrigsministerium ad mandatum er meddelt fgl. Stadsfæstelse paa Fundatsjen.

Fundatsen med tilhørende Stadfæstelse er optagen i Til-  
lægget. (Se Mødet den 7de Oktober.)

<sup>432/96.</sup> Efter Indstilling af Udvalget for Byens og Om-  
egns Forfærdelse antoges følgende Tilbud, der ifølge derom-  
fætt Udbydelse vare indkomne paa Udførelsen af nedeuævnte Ar-  
bejder ved den nye Pavillon i „Vennelyst“, nemlig:

fra Malermester Aug. Johannsen paa Malerarbejdet	
for en samlet Sum af .....	1396 Kr.
„ Glarmester E. Knoll paa Glarmesterarbejdet for do.	488 —
„ Blikkenslager Peter Lund paa Skiferdækker- og	
Blikkenslagerarbejde for do. ....	3450 —

(Se senest Mødet den 10de Decbr. f. A.)

<sup>10/97.</sup> Ved Valg af Medlemmer til Bestyrelsen for Schu-  
cany's Legat bleve Formanden og Larsen valgte.

(Se Møderne den 28de Januar og den 11te Marts.)

<sup>80/97.</sup> I Skrivelse af 19de d. M. havde Foreningen af  
nydste Landboforeninger anmodet om, at den Jordlod paa ca. 3  
Tdr. Lands Størrelse, som ved Indbydelsen til Foreningens til  
Juli forestaaende Jubilæumsfæst her i Byen i sin Tid, sammen  
med „Vennelyst“ og Eksercerpladsen, blev lovet Foreningen til  
gratis Dyrskue- og Udstillingsplads, snarest maatte blive stillet  
til Disposition, for at der paa samme kunde blive paabegyndt  
en Række Bygninger, hvis Opførelse vilde fordyres ved at op-  
sættes længere.

I Anledning heraf og da det oplystes, at Ejeren af den  
omhandlede Lod, Nr. 5 i Galgefaldet, Grosserer J. Christensen  
havde erklæret sig villig til at opgive sin Brugsret til Fordel  
for den omhandlede Benuyttelse, vedtoges det at refundere Hr.  
Christensen den af ham pr. 1ste Oktober f. A. erlagte Rate af  
den aarlige Lejeafgift, 405 Kr., og derpaa at overlade For-  
eningen Jordlodden, som igen, naar Dyrskuet er forbi, ved For-  
anstaltning af Udvalget for Markvæsenet bliver at udleje paa ny.

(Se Mødet den 29de April.)